



UniversitätsKlinikum Heidelberg

Gästehaus guest house



Inhaltsverzeichnis / Index

Einleitung	3
Introduction.....	3
Ausstattung der Zimmer	4
Furnishings and Equipments.....	5
Preisliste	6
Price-list	6
Lageplan - Anfahrt	7
ground plan - journey.....	7
Anfahrt	8
journey	9
Kontakt.....	10
contact	10

Heidelberg ist eine weltoffene, pulsierende Kulturstadt, die von mehr als drei Millionen Menschen jedes Jahr besucht wird: Touristen und Geschäftsleute, Wissenschaftler, Tagesgäste und Rucksackreisende.

Die über 800-jährige Geschichte der Stadt sowie eine der ältesten Universitäten Deutschlands (seit 1386) verleihen der Stadt Heidelberg ein einzigartiges Flair. Zukunftsweisende Wissenschaft und Forschung, Weltoffenheit und Internationalität kennzeichnen die Stadt am Neckar.

Um den Gedankenaustausch auf allen Gebieten der Wissenschaft zu unterstützen, wurde im September 1997 ein Gästehaus für

ausländische Gastwissenschaftler eröffnet. Dieses Gästehaus wird vom „Unterländer Studienfonds“, einer Stiftung des öffentlichen Rechts, getragen. Für Gäste des Universitätsklinikums Heidelberg stehen dort mehrere Appartements zur Verfügung.



Heidelberg is a cosmopolitan, pulsating cultural city which is visited by more than three million people every year: tourists, businessmen, scientists, and backpackers.

Looking back on more than 800 years of history and hosting one of the oldest universities of Germany (since 1386), Heidelberg conveys not only a unique atmosphere to the visitor but also a long lasting scent by virtue of the charm of its landscapes. Pi-

oneering science and research, cosmopolitanism and internationality mark the city on the Neckar and engrave it in the minds and hearts of its visitors.

To further the exchange of ideas in all areas of

science, a guesthouse was opened in September 1997 for international scholars. This guesthouse is provided for by the "Unterländer Studienfonds", a foundation under public law belonging to the University. For guests of the University Medical Centre, several apartments are available.



Ausstattung der Zimmer

Das Gästehaus bietet acht Appartements mit einer Größe von 47 m² bis 84 m², deren Design und Behaglichkeit sich perfekt ergänzen.



Die Appartements sind komfortabel ausgestattet. Neben Ein- und Zweizimmerappartements bieten wir unseren Gästen ein Dreizimmerappartement mit herrlichem Blick auf das Heidelberger Schloss.



In jedem Appartement ist eine Küchenzeile, ein Badezimmer sowie ein Balkon vorhanden.

Die Küchenzeile ist mit Koch- und Essgeschirr ausreichend ausgestattet, Bettwäsche und Handtücher werden ebenfalls zur Verfügung gestellt. In den Bädern ist WC und Dusche oder Badewanne vorhanden.

Alle Appartements sind mit Digital-TV ausgestattet und verfügen über eine Vielzahl in- und ausländischer Programme. Ein Schreibtisch mit Telefon sowie Internetanschluss erlaubt unseren Gästen ein zeitgemäßes Arbeiten.

Furnishings and Equipments

The guesthouse consists of eight apartments (the size ranging from 47 m² to 84 m²) where design and cosiness blend successfully.

The apartments are fully and comfortably equipped and furnished. Beside one- and two-room apartments, we offer another three-room apartment with a wonderful view of the castle.

To every apartment belongs a kitchen line, a bathroom and a balcony.

The kitchen line is well-equipped with cooking utensils. In the bathroom, there is a WC, and a shower or a bathtub. Bedlinen and towels are also provided for.

In each apartment, a TV set with a wide range of national and international channels, a phone and Internet access allow the resident to benefit from the means of modern communication.



Preise der Zimmer

Die aktuellen Preise finden Sie auf unserer homepage: www.klinikum.uni-heidelberg.de/Gaestehaus

room rates

The latest room rates may be found on the following website: www.klinikum.uni-heidelberg.de/Gaestehaus

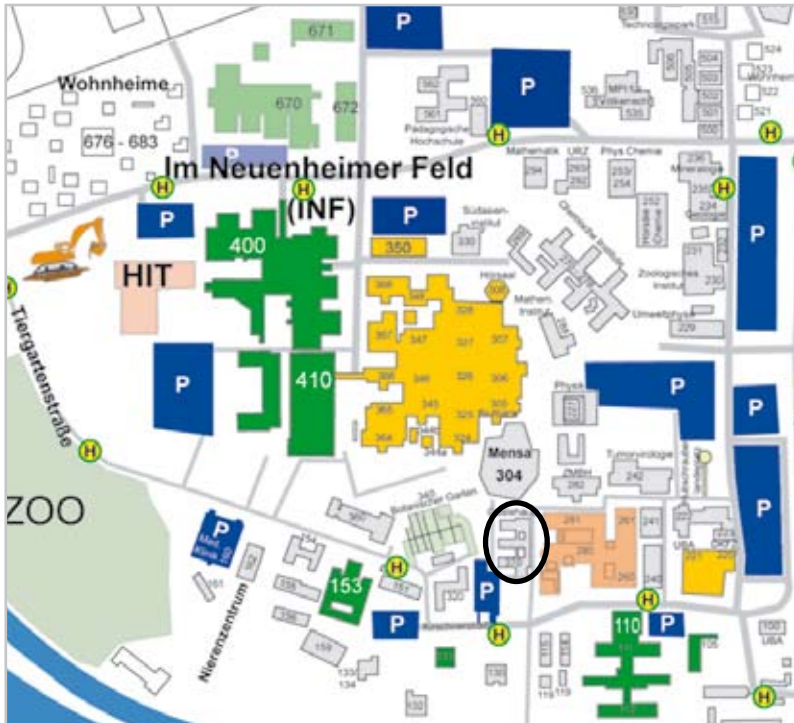


Lageplan – Anfahrt

Das Gästehaus befindet sich auf dem Universitätscampus, in unmittelbarer Nachbarschaft des Deutschen Krebsforschungszentrums, der Chirurgischen Klinik, Medizinischen Klinik, Kinderklinik und dem Max-Planck-Institut für Medizinische Forschung. Der Stadtkern ist gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar.

map – journey:

The guesthouse is located on the university campus next to the German Cancer Research Center (DKFZ), the Pediatric Clinic, the Surgical Department, the Medical Clinic and the Max-Planck-Institute for Medical Research. Visiting scholars working at institutes in the city centre find good connections to and from the guesthouse by bus or tram.



Anfahrt

Und so finden Sie das Gästehaus:

mit dem Auto:

Von der BAB 656 (Kreuz Heidelberg) der Beschilderung „DKFZ/Chirurgie“ folgen, d. h. am Autobahnende links abbiegen, dann rechts auf die Vangerowstraße (entlang des Neckars). Folgen Sie der Beschilderung Chirurgie: Unter der ersten Brücke hindurch, danach gleich rechts abbiegen. Dieser Zubringer leitet Sie über die Ernst-Walz-Brücke. Danach die erste Straße links abbiegen und die nächste gleich wieder links. Sie befinden sich nun auf der Kirschner Straße. Nach ca. 400 m rechts befindet sich das Gästehaus.

Im Gästehaus sind Tiefgaragenstellplätze vorhanden, die von unseren Gästen gegen ein Entgelt angemietet werden können.

mit öffentlichem Nahverkehr:

Von der Innenstadt kommend mit der Buslinie 33 vom Bismarckplatz aus über Hauptbahnhof in Richtung Neuenheimer Feld, Ausstieg Haltestelle „Botanischer Garten“, oder mit der Buslinie 12 vom Bismarckplatz aus in Richtung Neuenheimer Feld, Ausstieg Haltestelle „Pädagogische Hochschule“ (5 Gehminuten).

Vom Hauptbahnhof kommend mit der Buslinie 33 (wie oben beschrieben) oder den Straßenbahnlinien 1 und 4 bis Haltestelle „Jahnstraße“ (5 Gehminuten).

Wir wünschen unseren Gästen eine angenehme Anreise und stehen für weitere Fragen gern zur Verfügung.

journey

And so you find the guest house:

by car:

Coming from autobahn 656, turn left at the end of the motorway and follow the sign “DKFZ/Chirurgie”. After 100 m turn right to “Vangerowstraße” (alongside the “Neckar”). Follow the signpost “Surgery”: After passing under the first bridge (“Ernst-Walz-Brücke”), directly turn right to get onto the bridge. Once you’ve crossed the “Neckar”, turn left at the first traffic lights. Go ahead and after 150 m, turn left again. Now you are on the “Kirschner Straße”. After 400 m you find the guesthouse on your right.

The guesthouse has an underground parking where guests may rent a parking place.

by public transport:

Whether coming from “Bismarckplatz” (city center) or from “Heidelberg Hauptbahnhof” (Main Station) get on bus no. 33 direction “Neuenheimer Feld”. Get off the bus at bus stop “Botanischer Garten”. You may also take bus no. 12 from “Bismarckplatz” to “Neuenheimer Feld”; get off at bus stop “Pädagogische Hochschule” (5 minute walk).

From Hauptbahnhof (Main Station) you may either take bus no. 33 (as mentioned above) or get on trams no. 1 or 4 until “Jahnstraße”. The guesthouse is five minutes away.

We wish you a pleasant journey and are looking forward to meeting you.



Anschrift Gästehaus
adress guest house

Gästehaus
Im Neuenheimer Feld 371
D-69120 Heidelberg



Kontakt contact

Haben Sie Fragen zu unserem Gästehaus? Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Do you have further questions about our guest house?
Don't hesitate to contact us!

Fr. Therwies
Tel.: 06221 / 56 7591
Fr. Traschütz
Tel.: 06221 / 56 7279
Fr. Griesbach
Tel.: 06221 / 56 38629
Fax: 06221 / 56 7606

Universitätsklinikum Heidelberg
Hauptabteilung 3 - 3.1 Vermietung
und Vertragswesen
Im Neuenheimer Feld 670
69120 Heidelberg

Weitere Informationen zum
Gästehaus finden Sie auch auf
unserer Homepage :
[www.klinikum.uni-heidelberg.de/
Gaestehaus](http://www.klinikum.uni-heidelberg.de/Gaestehaus)

You find further information on the
guesthouse on our home page:
[www.klinikum.uni-heidelberg.de/
Gaestehaus](http://www.klinikum.uni-heidelberg.de/Gaestehaus)

Impressum:

Herausgeber / Verantwortlich:
Hauptabteilung 3
3.1 Vermietung und Vertragswesen

Layout © 2005 Medienzentrum
Universitätsklinikum Heidelberg
www.medienzentrum.klinikum.uni-heidelberg.de

Fotos: Medienzentrum,
photocase.com, sxc.hu

